

م	الخطأ	الصواب	السبب
١	حذق فيه	حذق إليه ، أي نظر إليه	-
٢	يوجد مريض بالداخل	بالداخل مريض	-
٣	كلما قرأت كلما استفتدت	كلما قرأت استفتدت	-
٤	ستنجح طالما أنك مجتهد	ستنجح مادمت مجتهداً	-
٥	مُصاغ	مصوغ	لأن الفعل الذي اشتق منه ( صاغ ) وليس ( أصاغ )
٦	هذا رأي خاطئ	هذا رأي خطأ	لأن الخاطئ هو الآثم وليس الذي خالف الصواب ومنه قوله تعالى ( لا يأكله إلا الخاطنون )
٧	لا يخفك	لا يخفى عليك	-
٨	أكد على الحضور	أكد الحضور	-
٩	سوف لا أحضر غداً	لن أحضر غداً	لأن سوف لا يفصل بينها وبين الفعل وإنما هذا الأسلوب ترجمة للعبارة الانجليزية I Will not Come
١٠	من هو الذي فتح الأندلس ؟ ما هو اسمك ؟	من الذي فتح الأندلس ؟ ما اسمك ؟	-
١١	تعتبر المجاملة خلقاً كريماً	تعد المجاملة خلقاً كريماً	-
١٢	كتبت بواسطة القلم	كتبت بالقلم	-
١٣	قاتل الجندي ضد الأعداء	قاتل الجندي الأعداء	أما ضد فترجمة للكلمة الانجليزية against
١٤	رزق فلان بمولود	رزق فلان مولوداً	-
١٥	نحن كمسلمين لا نكذب	نحن المسلمين لا نكذب	الكاف هنا لا معنى لها وإنما هي ترجمة للكلمة الانجليزية as :
١٦	بما أنك مجتهد ستنجح	لأنك مجتهد ستنجح	-
١٧	حضر الطلاب بمن فيهم زيد	حضر الطلاب ومنهم زيد	-
١٨	أراه يومياً	أراه كل يوم	إنما هو ترجمة للأسلوب الانجليزي : I see him daily
١٩	إذا زاد الشيء عن حده	إذا زاد الشيء على حده	-
٢٠	هذا كلام ينقصه التحقيق	هذا كلام يُعوّزُه التحقيق	-
٢١	رأيتك أكثر من مرة	رأيتك غير مرة	-
٢٢	يتوه في المدينة	يتيه في المدينة	قال تعالى : ( قال فإنها محرمة عليهم أربعين سنة يتيهون في الأرض )
٢٣	السواح	السياح	-
٢٤	سلموا على بعضهم البعض	سلم بعضهم على بعض	منه قوله تعالى : ( فأقبل بعضهم على بعض يتلأمون )
٢٥	قيمت الامتحان	قومت الامتحان	-
٢٦	أجاب على سؤاله	أجاب عن سؤاله	-

م	الخطأ	الصواب	السبب
٢٧	رضخ له	أذعن له ( أذعن له )	لأن الرضوخ معناه العطاء القليل
٢٨	جاء لوحده	جاء وحده	-
٢٩	وحيث أني كنت مريضاً لم أتمكن من الحضور	ولأنني كنت مريضاً لم أستطع الحضور	حيث ظرف مكان ولا يستعمل في التعليل
٣٠	كم أنت رائع	ما أروعك	لأن كم أداة استفهام عن العدد ولا تستعمل في التعجب
٣١	نوايا حسنة	نيات حسنة	كما في الحديث ( إنما الأعمال بالنيات )
٣٢	ليس له مبرر	ليس له مسوغ	-
٣٣	أثر عليه	أثر فيه أو به	-
٣٤	قال أثناء كلامه	قال في أثناء كلامه	لأن أثناء ليس ظرفاً وإنما هو جمع ثني ، وأثناء الشيء تضاعيفه
٣٥	بت في الأمر	بت الأمر	-
٣٦	لسعته حيه ولدغته عقرب	لدغته حية ولسعته عقرب	فما يضرب بذنبه كالعقرب يسمى عمله لسعاً وما يضرب بفيه كالحية يسمى ضربه لدغاً
٣٧	احتار في الأمر	حار في الأمر	-
٣٨	تكبد خسائر فادحة	خسر خسائر فادحة	لأن التكبد له معنيان : ١- التوسط كما يقال تكبدت الشمس السماء إذا صارت في كبده أي وسطه ٢- الخثور كما يقال تكبد اللبن إذا خثر وغلظ
٣٩	كلف فلان بالعمل	كلف فلان العمل	لأن كلف يتعدى بنفسه إلى مفعولين نحو : ( لا يكلف الله نفساً إلا ما آتاها ) ( لا تكلف إلا نفسك )
٤٠	كلام لاغ أي باطل	كلام ملغى	لأنه من ألغى كلامه إذا بطله ، أما لاغ فمن اللغو يقال : لغا فلان يلغو لاغية فهو لاغ إذا أخطأ ومنه قوله تعالى : ( لا تسمع فيها لاغية )
٤١	هيئة التدريس وهيئة كبار العلماء وهيئة الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر	جماعة التدريس ، جماعة كبار العلماء ، جماعة الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر.	أما الهيئة فهي الشارة ( اللباس الحسن ) ، وحال الشيء ظاهرة وكيفيته .